AKUMULÁTOROVÁ LED DÍLENSKÁ SVÍTILNA S BOČNÍMI SVĚTLY

PROFESIONÁLNÍ ČESKÝ UŽIVATELSKÝ MANUÁL A TECHNICKÁ DOKUMENTACE



SVĚTELNÝ TOK	AKUMULÁTOR	KONSTRUKCE	UCHYCENÍ
až 800 lm (COB LED)	Li-ion 3,7 V 2 000 mAh	Výklopná boční světla	Silné magnety + hák 360°

KLÍČOVÉ KONSTRUKČNÍ PŘEDNOSTI A TECHNICKÉ CHARAKTERISTIKY

- Vysoce výkonná profesionální dílenská svítilna s centrálním páskem COB LED a dvěma nastavitelnými výklopnými bočními panely pro 360° osvětlení.
- Světelný tok až 800 lumenů s přirozenou bílou teplotou chromatičnosti pro přesnou kontrolu motorových prostorů a elektroinstalací.
- Integrovaná lithio-iontová baterie 3,7 V s kapacitou 2 000 mAh zaručuje nepřetržitý provoz až 6 hodin na jedno nabití.
- Moderní nabíjecí konektor USB-C s LED indikátorem úrovně nabití umožňující pohodlné nabíjení z USB nabíječky, autozásuvky i powerbanky.
- Dvojice silných neodymových magnetů v otočné základně a výklopný otočný závěsný háček pro snadné připevnění na karoserii či kapotu.
- Odolné nárazuvzdorné tělo z ABS termoplastu s pogumovaným protiskluzovým povrchem a krytím IP54 proti prachu a stříkající vodě.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY:
BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S LED AKU SVÍTILNOU: Nikdy se nedívejte přímo do světelného kuželu COB LED diod a nesměrujte paprsek do očí osob ani zvířat (hrozí dočasné oslepnutí či poškození zraku). K nabíjení používejte pouze certifikované USB zdroje 5 V. Chraňte akumulátor před teplotami nad 45 °C a přímým ohněm. Při mechanickém poškození pláště svítilnu nepoužívejte a nenabíjejte. Neodymové magnety držte v bezpečné vzdálenosti od kardiostimulátorů a platebních karet.

1. ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVÁNÍ LED AKUMULÁTOROVÉHO OSVĚTLENÍ

Dílenská inspekční svítilna Kraft&Dele KD1243 využívá moderní polovodičové zdroje světla COB LED s vysokým měrným výkonem a vestavěný Li-ion akumulátor. Pro bezpečnou práci v dílně i garáži dodržujte následující pokyny.

OCHRANA ZRAKU A MANIPULACE SE SVĚTLEM

- **ZÁKAZ PŘÍMÉHO POHLEDU:** Nikdy se nedívejte přímo do rozsvícených COB LED čipů!
- Nesměrujte světelný kužel do očí řidičů, chodců ani zvířat.
- Při práci v těsných motorových prostorech využívejte boční panely pro rozptýlené nepřímé světlo.
- Chraňte čočky svítilny před poškrábáním a kontaktem s rozpouštědly.

BEZPEČNOST NABÍJENÍ LI-ION ČLÁNKU

- K nabíjení používejte pouze stabilizované zdroje DC 5 V / 1–2 A s konektorem USB-C.
- Nenechávejte svítilnu nabíjet na hořlavém podkladu (papír, dřevo, čalounění).
- Při silném zahřátí těla svítilny během nabíjení ihned odpojte kabel USB.
- Zákaz nabíjení při okolních teplotách pod 0 °C a nad +40 °C.

2. MAGNETICKÉ POLE A STABILNÍ UCHYCENÍ

SILNÉ NEODYMOVÉ MAGNETY

V otočné základně jsou integrovány silné magnety:

- Udržujte bezpečnou vzdálenost od kardiostimulátorů a citlivé elektroniky.
- Před uchycením na lakovaný díl karoserie zkontrolujte čistotu magnetu (zrnka kovu mohou poškrábat lak).

STUPEŇ KRYTÍ IP54

Plášť svítilny je odolný proti stříkající vodě a dílenskému prachu:

Svítilna NENÍ ponorná! Chraňte konektor USB-C gumovou záslepkou před vniknutím olejů.

VÝSTRAHA PŘED PŘEHŘÁTÍM: Při dlouhodobém svícení na plný výkon 800 lm dochází k přirozenému ohřevu hliníkového chladiče za COB pásem. Nezakrývejte těleso svítilny hadry!

ÚSPORA BATERIE: Pro běžné montážní práce postačuje úsporný režim 50 %, který prodlouží výdrž baterie až na 6 hodin.

1. KONSTRUKČNÍ SCHÉMA A ROZLOŽENÍ PRVKŮ

Inspekční svítilna KD1243 nabízí variabilní světelnou geometrii díky sklopným postranním panelům a všesměrovému otočnému kloubu.

POPIS KONSTRUKČNÍCH SOUČÁSTÍ

1. **Hlavní čelní panel COB LED:** Širokoúhlý světelný pásek o výkonu 10 W (800 lm).
2. **Levé a pravé sklopné LED křídlo:** Přídavné boční panely s rozsahem náklonu až 180°.
3. **Mikrospínač režimů svícení:** Cyklické přepínání intenzity a kombinací světel.
4. **Nabíjecí port USB Type-C:** Chráněný těsnou silikonovou prachovkou.
5. **LED indikátor stavu akumulátoru:** Vícedílná stupnice kapacity článku.
6. **Magnetická otočná základna 360°:** Umožňuje naklonění těla v libovolném úhlu.
7. **Výklopný závěsný háček:** Zajišťuje zavěšení na kapotu, potrubí či kabeláž.
8. **Pogumovaný plášť Soft-Touch:** Tlumí nárazy při pádu na dílenskou podlahu.

VÝHODY TECHNOLOGIE COB (CHIP-ON-BOARD)

Hustá integrace mikročipů na jediné keramické podložce přináší:

- Rovnoměrný širokoúhlý kužel bez rušivých stínů a světelných map.
- Vysokou světelnou účinnost a nízké tepelné ztráty.
- Přirozené podání barev (CRI > 80) usnadňující kontrolu vodičů a úniků kapalin.
- Dlouhou životnost LED prvků přesahující 50 000 hodin provozu.

2. SVĚTELNÉ REŽIMY A JEJICH VYUŽITÍ

REŽIM 1: HLAVNÍ 100 %

Plný výkon 800 lm pro detailní inspekci podvozku, převodovky a temných koutů motorového prostoru.

REŽIM 2: HLAVNÍ 50 %

Ekonomický režim vhodný pro dlouhé montáže, šetřící zrak i kapacitu lithiové baterie.

REŽIM 3: BOČNÍ KŘÍDLA

Rozptýlené panoramatické osvětlení celého pracovního stolu bez oslnění technika.

1. KOMPLETNÍ TECHNICKÁ SPECIFIKACE

Akumulátorová dílenská svítilna Kraft&Dele KD1243 splňuje požadavky evropských směrnic pro osvětlovací techniku a elektromagnetickou kompatibilitu.

TECHNICKÝ PARAMETR	JMENOVITÁ HODNOTA / ROZSAH
Hlavní světelný zdroj	**Výkonný čip COB LED (až 800 lm)**
Přídavné osvětlení	**2× postranní výklopné LED panely (2× 250 lm)**
Typ akumulátoru	**Lithium-iontový (Li-ion) 3,7 V**
Kapacita akumulátoru	**2 000 mAh (integrovaný článek)**
Provozní režimy	**100 % výkon, 50 % úsporný svit, boční světla, kombinovaný režim**
Doba svícení na nabití	**cca 3 až 6 hodin (v závislosti na zvoleném režimu)**
Doba plného nabíjení	**cca 3–4 hodiny**
Nabíjecí rozhraní	**USB-C (DC 5 V / 1 A)**
Mechanické uchycení	**2× neodymový magnet v základně + otočný háček 360°**
Stupeň krytí a hmotnost	**IP54, hmotnost cca 280 g**

2. OBSAH BALENÍ A KONTROLA PŘED UVEDENÍM DO PROVOZU

OBSAH DODÁVANÉHO BALENÍ

- 1× Akumulátorová COB LED svítilna Kraft&Dele KD1243.
- 1× Nabíjecí kabel USB-A / USB-C (délka cca 1 m).
- Integrovaná magnetická základna a závěsný háček.
- Český uživatelský návod k obsluze a záruční list.

VSTUPNÍ KONTROLA SVÍTILNY

- Zkontrolujte neporušenost pláště, sklopných křídel a optiky.
- Prověřte pevnost aretace magnetického otočného kloubu.
- Před prvním použitím akumulátor plně nabijte do 100 % kapacity.

1. POSTUP NABÍJENÍ VESTAVĚNÉHO AKUMULÁTORU

Správný nabíjecí režim prodlužuje životnost chemických článků lithio-iontové baterie.

NABÍJECÍ CYKLUS KROK ZA KROKEM

1. **Vypnutí svítilny:** Před zapojením nabíječky svítilnu vypněte stiskem hlavního tlačítka.
2. **Otevření krytky:** Odklopte pryžovou záslepku konektoru USB-C na boku těla svítilny.
3. **Připojení kabelu:** Zasuňte konektor USB-C do svítilny a konektor USB-A zapojte do síťového adaptéru 5 V / 1–2 A nebo autoadaptéru.
4. **Signalizace nabíjení:** LED indikátor začne blikat, zobrazuje postupný nárůst kapacity (25 % - 50 % - 75 % - 100 %).
5. **Ukončení nabíjení:** Jakmile všechny LED trvale svítí, je článek plně nabit (cca 3–4 h). Odpojte kabel a důkladně uzavřete silikonovou krytku.

2. ZPŮSOBY PŘICHYCENÍ A NASTAVENÍ POLOHY

PRÁCE S MAGNETICKOU ZÁKLADNOU

Dva silné neodymové magnety udrží svítilnu v jakékoliv poloze:

- Přichyťte svítilnu ke kapotě, sloupku heveru, nápravnici či ocelovému regálu.
- Otočte těleso svítilny v kloubu do požadovaného úhlu svícení.

ZÁVĚSNÝ 360° HÁK

Na nemagnetických površích (hliníkové kapoty, plastové podběhy):

- Vyklopte plastový hák ze zadní strany základny.
- Zavěste svítilnu za zámek kapoty, hadici chlazení či kabelový svazek.

1. VYUŽITÍ PŘI OPRAVÁCH AUTOMOBILŮ

Variabilní konstrukce se sklopnými křídly řeší typické problémy dílenského osvětlení v nepřístupných místech.

PRÁCE POD KAPOTOU MOTORU

- Rozevřete obě boční křídla do úhlu 45° a přicvakněte magnet k vnitřní výztuze kapoty.
- Získáte rovnoměrně osvětlený celý prostor agregátu bez oslňujících stínů pod alternátorem a turbodmychadlem.
- Volné obě ruce pro manipulaci s nářadím a diagnostikou.

INSPEKCE PODVOZKU A BRZDOVÝCH TŘMENŮ

- Při výměně brzdových destiček přicvakněte magnet přímo na těhlici nebo rameno nápravy.
- Koncentrovaný proud světla dokonale osvětlí vodicí čepy, manžety pístku a brzdové hadičky.

2. DOMÁCNOST, STAVBA A OUTDOOROVÉ POUŽITÍ

MONTÁŽ ROZVADĚČŮ A ELEKTROINSTALACE

Magnetické uchycení na ocelová dvířka rozvaděče poskytuje vynikající přehled o svorkovnicích a jističích i při úplném výpadku síťového napájení.

NOUZOVÉ SVĚTLO PŘI KEMPOVÁNÍ A V AUTĚ

Kompaktní rozměry a možnost dobíjení z autozapalovače 12 V dělají ze svítilny KD1243 neocenitelnou součást nouzové výbavy při noční výměně kola na silnici.

1. PÉČE O SVÍTILNU A OPTICKÉ ČÁSTI

Pravidelná údržba zaručuje maximální svítivost a spolehlivost elektronických obvodů po celou dobu životnosti.

ČIŠTĚNÍ DIFUZÉRU

Znečištěné sklo COB LED otírejte jemným hadříkem s mýdlovou vodou. Zákaz použití acetonu a ředidel na bázi nitrocelulózy.

OCHRANA USB PORTU

Dbejte, aby pryžová krytka byla vždy pevně zasunuta. Zabraňte vniknutí kovových špon do konektoru.

PÉČE O AKUMULÁTOR

Li-ion článek nenechávejte dlouhodobě zcela vybitý. Při skladování jej dobijte alespoň jednou za 3 měsíce na 60–80 %.

2. TABULKA MOŽNÝCH ZÁVAD A JEJICH ODSTRANĚNÍ

PŘÍZNAK ZÁVADY	PRAVDĚPODOBNÁ PŘÍČINA	DOPORUČENÉ ŘEŠENÍ
Svítilna se po stisku tlačítka nerozsvítí	Zcela vybitý Li-ion akumulátor; zablokovaný spínač nečistotami.	Připojte svítilnu na nabíječku USB-C; očistěte okolí tlačítka.
Akumulátor se nenabíjí, LED nesvítí	Vadný USB kabel; slabý napájecí adaptér; znečištěný konektor.	Použijte jiný USB-C kabel a adaptér min. 5V/1A; vyčistěte port.
Svítilna svítí jen krátce po nabití	Přirozené opotřebení článku po letech provozu; nízká teplota.	Nechte svítilnu ohřát na pokojovou teplotu; kontaktujte servis pro výměnu.
Magnet neudrží svítilnu na svislém plechu	Znečištěná plocha magnetu mastnotou či pilinami; slabý tenký plech.	Očistěte póly magnetu od železného prachu; zvolte masivnější nosník.

3. SKLADOVÁNÍ A SERVISNÍ CENTRUM V ČR

PODMÍNKY SKLADOVÁNÍ

- Skladujte na suchém místě bez prachu při teplotě 10 až 25 °C.
- Chraňte před mrazem pod bodem mrazu a přímým žárem topidel.
- Ukládejte mimo dosah malých dětí a hořlavých plynů.

ZÁRUČNÍ A SERVISNÍ ZÁZEMÍ V ČR

Záruční i pozáruční servis, dodávky náhradních dílů a technickou podporu Kraft&Dele v České republice zajišťuje:

Nejedlý s.r.o. • Servisní středisko Kraft&Dele ČR
Web: www.nasenaradi.cz

ES / EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

ORIGINÁL PROHLÁŠENÍ O SHODĚ VÝROBCE (CE DECLARATION OF CONFORMITY)

1. IDENTIFIKACE VÝROBCE A ZMOCNĚNÉHO ZÁSTUPCE V EU

Výrobce a držitel technické dokumentace:
FOREINTRADE S.A.
Janówek, ul. Modrzewiowa 54
05-555 Tarczyn, Polsko
NIP: 5272648712, REGON: 142823610

Popis strojního zařízení:
Název: **Přenosná akumulátorová COB LED inspekční svítilna Kraft&Dele KD1243 (boční panely, magnetická základna, USB-C nabíjení)**
Typové / modelové označení: **KD1243**
Funkce: Technické dílenské a spotřební zařízení
Rok výroby a certifikace: **2026**

2. APLIKOVANÉ EVROPSKÉ SMĚRNICE A HARMONIZOVANÉ NORMY

Aplikované směrnice Evropského parlamentu a Rady:

- **Směrnice 2014/30/EU:** Směrnice o elektromagnetické kompatibilitě (EMC)
- **Směrnice 2011/65/EU:** Omezení nebezpečných látek v elektrotechnice (RoHS)
- **Směrnice 2006/66/ES:** Směrnice o bateriích a akumulátorech

Použité harmonizované technické normy (ČSN / EN / ISO):

- **ČSN EN 60598-1 ed. 7:** Svítidla - Všeobecné požadavky a zkoušky
- **ČSN EN 60598-2-8:** Svítidla - Zvláštní požadavky - Ruční svítidla
- **ČSN EN 55015 ed. 5:** Elektromagnetická kompatibilita svítidel

Výrobek splňuje veškerá základní bezpečnostní a zdravotní ustanovení výše citovaných předpisů a nese označení CE.

3. ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A ZÁRUČNÍ SERVIS (ZÁKON Č. 89/2012 SB.)

Na výrobek Kraft&Dele je poskytována zákonná záruka v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) a **12 měsíců** pro právnické osoby a podnikající fyzické osoby (nákup na IČO) od data převzetí zboží.

- Záruka se vztahuje výhradně na výrobní vady materiálu nebo montážní vady prokázané při autorizované diagnostice.
- Záruka se nevztahuje na běžné provozní opotřebení dílů (uhlíky, těsnění, čepy, kabely, displeje, topná tělesa).
- Porušením záruky je provoz zařízení v rozporu s tímto návodem, přetěžování, chybějící údržba a neodborné úpravy.
- Záruční i pozáruční servis zajišťuje společnost **Nejedlý s.r.o.** prostřednictvím portálu *www.nasenaradi.cz*.

4. INFORMACE K EKOLOGICKÉ LIKVIDACI ODPADŮ (ZÁKON Č. 541/2020 SB.)

Svítilna KD1243 obsahuje Li-ion akumulátor a elektronické moduly. Dle zákona č. 541/2020 Sb. o odpadech nesmí být vyhazována do komunálního odpadu. Odevzdejte ji do sběrného dvora (kód 20 01 36 elektrozařízení) nebo do speciálního boxu na baterie (kód 20 01 33). Výrobek ani jeho obal nesmí být vyhazován do směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do sběrného dvora.

5. ZÁZNAMY O PERIODICKÝCH REVIZÍCH A SERVISNÍCH KONTROLÁCH

Datum prohlídky	Druh revize / Úkon	Zjištěný stav zařízení / Závěr	Razítko a podpis technika
15. 01. 2026	Výstupní výrobní kontrola QC	Zařízení splňuje parametry CE, bez závad	Foreintrade S.A. QC Dept.
	Roční periodická revize		
	Periodická revize / Servis		
	Mimořádná technická kontrola		

Místo a datum vydání prohlášení:
Tarczyn, Polsko, 15. ledna 2026

Krzysztof Forein
Krzysztof Forein
Prezes Za...

• Strojově přeloženo